

Referente ao imposto municipal/provincial (imposto residencial) e imposto ambiental florestal dos estrangeiros residentes no Japão

- O imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal deve ser pago à prefeitura onde residia na data de 1º de janeiro.
- O imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal deve ser pago pelos estrangeiros também.
- Favor pagar sem falta, até a data de vencimento indicado no boleto de pagamento, caso esse esteja anexo à notificação.
- Solicitamos às pessoas que cadastraram a conta bancária para pagamento em débito automático, verificar se não há erro nos dados da conta bancária especificados na notificação.
- Quando o imposto não é pago dentro do prazo estipulado, poderá gerar taxa de juros pelo atraso.

Itens de atenção

- Os cidadãos que residiam na data de 1º de janeiro em Nishio, deverão pagar os impostos para a prefeitura de Nishio, mesmo que atualmente estejam residindo em outra cidade.
- O valor do imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal é calculado com base na renda de janeiro à dezembro do ano anterior. O imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal, caso tenha obtido renda no ano anterior, deverá ser pago mesmo que não esteja trabalhando atualmente.
- É necessário pagar o imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal, pessoas que estavam residindo em Nishio na data de 1º de janeiro, mesmo que estejam saindo do Japão para outros países. Favor pagar o imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal devedor até a data de partida do Japão. Favor determinar uma pessoa que possa substituir os trâmites em seu lugar (administrador de tributos), quando não conseguir pagar o imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal até a data de partida do Japão para outros

○ que é a arrecadação especial do imposto municipal/provincial e do imposto ambiental florestal?

- Este é um sistema que a empresa para a qual você trabalha coleta o imposto municipal /provincial e o imposto ambiental florestal do seu salário mensal e os entrega à comarca em seu nome.

- O valor do imposto municipal /provincial e do imposto ambiental florestal que você paga durante o ano será dividido em 12 vezes e cobrado do seu salário de junho a maio do ano seguinte.

● Como ler a notificação de determinação do valor do imposto (notificação de alteração)

É o valor total do salário pago de janeiro a dezembro do ano anterior.

令和 年度 給与所得等に係る市民税・県民税・森林環境税 特別徴収税額の決定・案算 通知書（納税義務者用）

所得	給与収入	6050000	主たる給与	給与	営業	不動産	配当	雑	所得	課税	総所得③	2936000	市	税額控除前所得割額④	176160
	給与所得	4398400	以外の合算							課税	山林所得		市	税額控除額⑤	1500
(四)	その他の所得計	350000	所得区分	*						標準	分離短期譲渡		市	所得割額⑥	174600
			総所得金額①							(四)	分離長期譲渡		県	均等割額⑦	3000
											株式等の譲渡		県	税額控除前所得割額④	117400
											上場株式等の配当等		県	税額控除額⑤	1000
											先物取引		市	所得割額⑥	116400
													市	均等割額⑦	1500
													県	森林環境税額⑧	1000
													市	特別徴収税額⑨	296500
													市	控除不足額⑩	0
													市	既充当・既委託納付額⑪	0
													市	既納付額⑫	0
													市	差引納付額(⑪-⑫-⑬)	26500
													市	変更前税額⑬	0
													市	増減額(⑨-⑬)	0
													市	変更月	月

Este é o valor do imposto municipal /provincial e do imposto ambiental florestal de um mês cobrado do seu salário de junho a maio do ano seguinte.

Este é o valor do imposto municipal /provincial e do imposto ambiental florestal da sua comarca por um ano.